

# AVIS DE RÉGATE

## La Up and Down (MINI)

**Samedi 2 septembre 2023**  
**(Départ Baie Channel - Île Lord - Arrivée Baie Channel)**

### Édition 2023

*La régates et ses règles peuvent paraître bien complexes pour le néophyte, mais une lecture des instructions décrites ci-dessous démystifiera le nouvel amateur de régates qui constatera que, finalement, la régates, ce n'est vraiment pas compliqué, et qu'elle s'adresse à tous et chacun, peu importe son expérience!*

*Et que de toute façon, c'est tout simplement pour le plaisir! L'expérience s'acquiert rapidement, il faut simplement prendre quelques minutes pour se familiariser avec les codes et se présenter sur la ligne de départ. Le reste suivra!*

### Instructions

#### 1. RÈGLEMENT

- 1.1 Cette régates est régie par Les règles de régates à la voile **ISAF 2020-24** (1) et sanctionnées par l'Association canadienne de yachting et la Fédération de la voile du Québec. Sauf si l'une de ses règles est modifiée par les présentes Instructions de course.
- 1.2 En cas de conflit entre la version anglaise et la version française des Instructions de course ou de l'avis de course, la version française aura préséance.
- 1.3 <https://fr.sailing.ca/les-regles-de-course-a-la-voile/>

#### 2. INSCRIPTIONS

- 2.1 Cette régates s'adresse aux voiliers de 18 pieds et plus (quillards, dériveurs lestés et multicoque avec cabine).
- 2.2 Pour être considéré comme concurrents officiels de la régates, chaque bateau doit avoir rempli le formulaire d'inscription ci-joint et avoir acquitté les frais de régates au près du CVRM.

#### 3. SÉCURITÉ

- 3.1 Chaque embarcation participante doit respecter les exigences minimales en matière d'équipement de sécurité établies par Transport Canada (2) en vigueur sur le Lac Memphrémagog.
- 3.2 <http://www.tc.gc.ca/media/documents/securitemaritime/TP-511f.pdf>

#### 4. COMMUNICATION

- 4.1 Le canal 77 sur VHF sera utilisé afin d'avoir les informations pré-départ.
- 4.2 Une fois le départ donné, il est interdit de communiquer avec le bateau comité sauf en cas d'urgence, ou pour répondre à une demande du comité de course.
- 4.3 Avant le départ, on demande à chaque bateau de s'identifier auprès du bateau comité.
- 4.4 IMPORTANT, dans la mesure du possible, un bateau qui abandonne doit aviser le bateau comité de son abandon.

## **5. HORAIRE DES DÉPARTS**

- 5.1 **Samedi le 2 Septembre 2023 : Le départ de la classe B aura lieu à 12:00. Le départ de la classe A aura lieu à 12:20.**
- 5.2 Les départs peuvent être retardés de quelques minutes selon les conditions météo.

## **6. PARCOURS**

- 6.1 **Le départ se fera dans la baie Channel, nous utiliserons l'Île Lord comme bouée de contournement (en la laissant à Babord ou à Tribord), bouée de la ligne de départ (en la laissant à Babord), retour à l'Île Lord (en la laissant à Babord ou à Tribord une deuxième fois, puis ligne d'arrivée.**
- 6.2 **Le bateau comité va confirmer au moment de commencer la séquence de départ le nombre de tours à faire.**

## **7. BOUÉE**

- 7.1 La ou les bouées de départ/arrivée seront de couleur **jaune ou rouge**.
- 7.2 Les bouées de contournement seront de couleur **jaune ou rouge**.

## **8. BATEAU COMITÉ**

- 8.1 Le bateau comité aura le drapeau suivant afin de permettre son identification.



Drapeau d'identification du bateau comité (orange)

## **9. PROCÉDURES DE DÉPART**

- 9.1 **Consultez l'annexe A ci-dessous.**

## **10. LIGNE DE DÉPART**

- 10.1 La ligne de départ sera une ligne imaginaire entre le bateau comité et une bouée.
- 10.2 Le bateau comité de course peut se servir d'une bouée d'écartement; aucun bateau n'a droit de passage entre cette bouée d'écartement et le bateau comité. **SVP toujours garder une distance raisonnable entre votre voilier et le bateau comité.**

## **11. RAPPELS**

- 11.1 Le rappel individuel d'un bateau sera signalé par le drapeau **"Pavillon X"** et un **signal sonore**, suivi de l'annonce du numéro du bateau concerné sur le canal 77. Il incombe au skipper de constater que son bateau est l'objet d'un rappel et de s'y conformer.

## **12. LIGNE D'ARRIVÉE**

- 12.1 La ligne d'arrivée sera une ligne imaginaire entre le bateau comité et une bouée.
- 12.2 Un signal sonore sera émis lors du passage des bateaux.
- 12.3 Étant impossible de connaître les conditions météo à l'avance, la ligne d'arrivée pourrait ne pas être située à l'endroit prévu. Chaque participant devra être vigilant afin de la localiser tout au long du parcours.

## **13. TEMPS LIMITE**

- 13.1 Le temps limite pour traverser la ligne d'arrivée sera de 60 minutes après l'arrivée du premier bateau.
- 13.2 Pour signifier que le temps limite est atteint, le bateau comité émettra 5 signaux sonores.
- 13.3 Les bateaux terminant après le temps limite ne seront pas classés (DNF).

## **14. PRÔTET**

- 14.1 Étant donné le caractère amateur et amical de cette régata, aucune demande de redressement ne pourra être adressée aux officiels.

## **15. CLASSEMENT**

- 15.1 Le système de points *A Minima*, règle A2, sera utilisé pour les deux classes.

1 <sup>e</sup> place = 1 point	2 <sup>e</sup> place=2 points	3 <sup>e</sup> place= 3 points	etc.
--------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	------

Visitez-nous au [www.cvrn.ca](http://www.cvrn.ca) et sur Facebook!

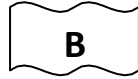
# Annexe A

Notez que, en cas de doute sur la classe de votre bateau, contactez Glenn Buck au 4glennb@gmail.com.

Il y aura 2 départs, un pour la Classe B et un pour la classe A.

Le départ de la Classe A se fait 20 minutes après le départ de la Classe B.

1er départ : **Classe B**



PHRF 84-136 (cruiser performance)  
PHRF 137-195 (cruiser)  
PHRF 196+ (H)

À 11:50, la séquence de départ de la classe B débute pour un **départ à 12:00**.

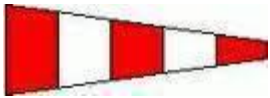
2e départ : **Classe A**



L28 (Laser 28)  
CP\_ULDB (bateau à Coque Planante,  
UltraLight Displacement Boat)

À 12:10, la séquence de départ de la classe A débute pour un **départ à 12:20**.

## Les drapeaux :



“Aperçu” : Ce drapeau signifie que les départs sont en suspens/délai/attente



“Parcours réduit” : Ce drapeau signifie que le parcours a été réduit.



“Annulation” : Ce drapeau signifie que la course est annulée.



“Pavillon X” : Drapeau de rappel individuel.



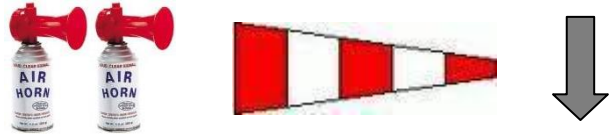
“À terre” : Ce drapeau signifie de s’approcher du bateau comité afin d’être à portée de voix et/ou de le suivre.

# 1er départ : Classe B

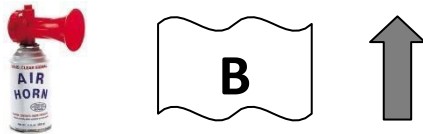
Tous les bateaux qui ne sont pas dans leur séquence de départ respective doivent se tenir à l'écart de la zone de départ des bateaux qui sont en procédure de départ.

**IMPORTANT : La classe A doit se tenir à l'écart de la zone de départ.**

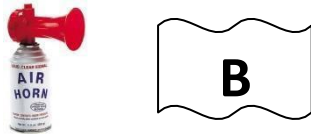
10 minutes avant le départ de la classe B :



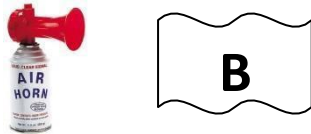
5 minutes :



4 minutes :



1 minute :



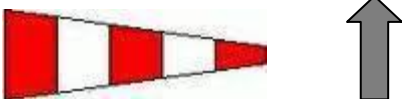
0 minute : **départ classe B**



**1 long signale sonore**



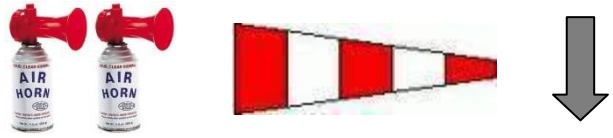
Avec ce dernier long signale sonore de la Classe B, la séquence de départ de la Classe A débute. Le drapeau "aperçu" est hissé.



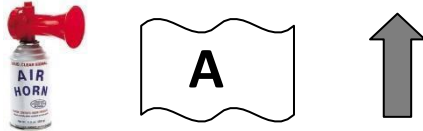
## 2e départ : Classe A

Après le départ de la classe B, la séquence de départ de la classe A débute.

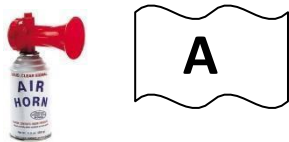
10 minutes avant le départ de la classe A :



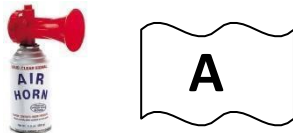
5 minutes :



4 minutes :



1 minute :



0 minute : **départ classe A**



**1 long signale sonore**



# Parcours prévu

A noter que le parcours est sujet à changer avant la course et durant la course. Il est très important d'écouter votre radio VHF au canal 77 pour les communications.

